

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231507

14.02.2019-10:13

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 15.698

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7177994	2501523435	675	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
18.02.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	135 TBA-500086	180217602
	P:	45 -		X	0 TBA-500078	
	P:	5 -		X	0 TBA-500085	5009020286

7177995	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
18.02.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	135 TBA-500086	180217603
	P:	9 -		X	0 TBA-500078	
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	5009020287

7177996	2501524935	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500041311
18.02.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360 TBA-500086	180217604
	P:	24 -		X	0 TBA-500080	
	P:	2 -		X	0 TBA-500085	5009020284

7177997	2501525300	1.215	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500041312
18.02.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P:	9 -		X	135 TBA-500086	180217605
	P:	81 -		X	0 TBA-500078	
	P:	9 -		X	0 TBA-500085	5009020288

7177998	2501652300	72	PC	S/	Ring Gear	5500040700
18.02.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72 TBA-500086	180217606
	P:	12 -		X	0 TBA-500081	
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	5009020289

7178000	2501525835	360	PC	S/	Gear 5th	5500040699
18.02.2019	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360 TBA-500086	180217607
	P:	12 -		X	0 TBA-500080	
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	5009020290

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231507		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 01.03.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177987	0001			2501440235	28	248
7177988	0003			2501441035	84	672
7177989	0003			2501441435	102	1.001
7177990	0001			2501441635	29	199
7177991	0001			2501442035	29	197
7177992	0002			2501442850	61	484
7177993	0005			2501443050	152	1.297
7177994	0005			2501523435	140	1.086
(25) Summe: 0072		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 2071		(28) 15.698
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177995	0001			2501523735	28	196
7177996	0002			2501524935	58	395
7177997	0009			2501525300	252	1.233
7177998	0001			2501525550	30	180
7178000	0001			2501525835	29	186
7178002	0001			2506445235	28	343
7178005	0007			2506526135	193	1.107
7178006	0007			2506526535	204	992
7178007	0004			2506526835	110	1.357
7178009	0007			2506527035	193	1.850
7178012	0001			2501441035	28	224
7178013	0001			2501441435	34	334
7178014	0002			2501443050	61	519
7178015	0002			2501523435	56	435
7178016	0001			2501523735	28	196
7178017	0001			2501524935	29	198
7178018	0001			2506445535	28	288
7178019	0001			2506526535	29	142
7178020	0001			2506526835	28	339

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Wald = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commandant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Ejemplar per committente rosa = Ejemplar per mittente blu = Ejemplar per destinatario verde = Ejemplar per trasportatore white = Copy for sender pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier lila = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for addressee grün = Exemplar for forwarder		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 14/02/2019 unloading point 14248		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 14/02/2019			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 231507			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 231507		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 72	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Stallschlüsselnummer No. stallsigles 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15.698
12 Umfang in m³ Cubage m³ 20,13588			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières ..		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Sollte Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückerteilung (Ramboursment)		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..	
15 Frachtführerangekündigungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgabetag in Emission le 14.02.2019	
22 Absender Expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		23 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	
24 Empfänger Destinataire MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung m) Grenzabstände von .. bis ..	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzung in kg Kfz LB-SC 1300 Anhänger LB-SC 626	
28 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la source signe ou code. Numéro d'urgence, Numéro CMR et Groupes d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 1.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001697 vom 14.02.2019



19-001697

Ludwigsburg, 14.02.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7177987	72	COLLI	Getriebeplatte	15.698	
2	7177988					
3	7177989					
4	7177990					
5	7177991					
6	7177992					
7	7177993					
8	7177994					
9	7177995					
10	7177996					
11	7177997					
12	7177998					
13	7178000					
14	7178002					
15	7178005					
16	7178006					
17	7178007					
18	7178009					
19	7178012					
20	7178013					
21	7178014					
22	7178015					
23	7178016					
24	7178017					
25	7178018					
26	7178019					
27	7178020					
Summe: Total:		72,00 COLLI		15.698,00		

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 FEB 2019

*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*